

---

**F**EMITECA  
LATINOAMERICANA

---



## NOVELA: EL FIN DE LA MEMORIA

G. Iraima Mogollón M.  
iraima.mogollon.ucv@gmail.com  
Universidad Central de Venezuela



El fin de la memoria es una novela paraguaya. Su autora, Susana Gertopán, y su sello editorial, Servilibro, son del Paraguay. Pero tal vez esto no resulte absolutamente significativo, como sí lo es el hecho de que el relato se sustenta en tres acontecimientos que tejieron y tejen la historia del Paraguay: el nazismo alemán, la dictadura de Stroessner y la migración contemporánea de ciudadanos de países «periféricos» a Europa.

Jaime y Sara son judíos que huyen del Holocausto y se establecen en Paraguay. Leonardo, hijo de esta pareja, es un joven que escapa de la posibilidad de ser desaparecido por la dictadura, después de haber sufrido persecución, encarcelamiento y tortura. En Londres, exiliado y melancólico, se relaciona con la africana Ebeba, marginada y enérgica, y el judío Benjamín, viejo huérfano desesperanzado.

Leonardo sale de Asunción muy joven, cincuenta años después muere en el destierro y solicita al amigo que quedó en Paraguay, Guillermo, que se encargue de sus pertenencias, sobre todo de la más importante, sus recuerdos, los cuales debe entregar a la hija: Eres el único que puede despertar mi memoria. El único que puede hacerse cargo de mis recuerdos lejanos. Guillermo, narrador protagonista, no tiene alternativa, debe abocarse a la difícil tarea:

Encuentro con el pasado, con la voz y la verdad de alguien que estaba muerto.

Trasladarse a Londres después de treinta años sin ver a su amigo, encontrarse con las personas con las que este compartió rarezas durante la última etapa de la vida, escuchar los gritos de Leonardo resonando en su mente, establecer un puente entre los recuerdos del muerto y los suyos propios, llevan a Guillermo a un estado de angustia que bordea la locura: todos están unidos entre sí y yo en medio de ustedes, que me rodean igual que barrotes, mientras permanezco dentro, preso, cautivo ... prisionero de un muerto, de dos seres extraños y de otra a quien nunca vi.

Leonardo se mueve en un constante vaivén entre el pasado (los pasados) y el presente. Reconstruye a retazos y saltos, dando lugar a diversidad de voces, la historia de vida de Leonardo y la historia de Paraguay.

Múltiples son los temas abordados por el *Fin de la memoria*: el destierro, la migración y el exilio; la verdad y la mentira, la realidad y la irrealidad; la soledad, el miedo, el amor. Fundamentalmente, es un llamado a recuperar la memoria, la individual y la colectiva, a mantenerla y a entregarla. Se trata de la importancia de mirar, de volver a la luz, de completarnos y reconstruirnos después del deterioro, como quien repara muñecas.

#### REFERENCIA BIBLIOGRÁFICA

Gertopán, S. (2014) *El fin de la memoria*. La Asunción-Paraguay, Editorial: Servilibro.